THE DENTAL
SOLUTIONS
COMPANY™

Dentsply Sirona

Archivo informativo sobre control de las infecciones

Reprocesamiento del instrumental en la consulta dental

dentsplysirona.com

Sistemas de control de las infecciones para lograr un alto nivel de seguridad

El control de las infecciones en la consulta odontológica está cobrando una importancia creciente y es objeto de unos controles cada vez más estrictos. Gracias a un reprocesamiento del instrumental con un alto grado de seguridad higiénica y a las posibilidades de documentación de todo el proceso, puede asegurar una protección integral para usted, el personal de su consulta y sus pacientes. Las soluciones de control de las infecciones de Dentsply Sirona son adecuadas para la limpieza, el cuidado, la desinfección y la esterilización de los instrumentos odontológicos. Independientemente de cómo gestione el flujo de trabajo del control de las infecciones, contamos con la solución adecuada.

DAC Universal
DAC Universal S

El autoclave combinado limpia, lubrica (si es necesario) y desinfecta[1] / esteriliza[2] en unos 21 minutos, incluido el enfriamiento, hasta seis piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas, piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo.

DAC Premium, DAC Professional

Los autoclaves de clase B sirven para cualquier pieza esterilizable.

SiroSeal Premium, SiroSeal Professional

Las selladoras permiten envasar los instrumentos para su transporte y almacenamiento.

[1] DAC Universal.
[2] DAC Universal S.

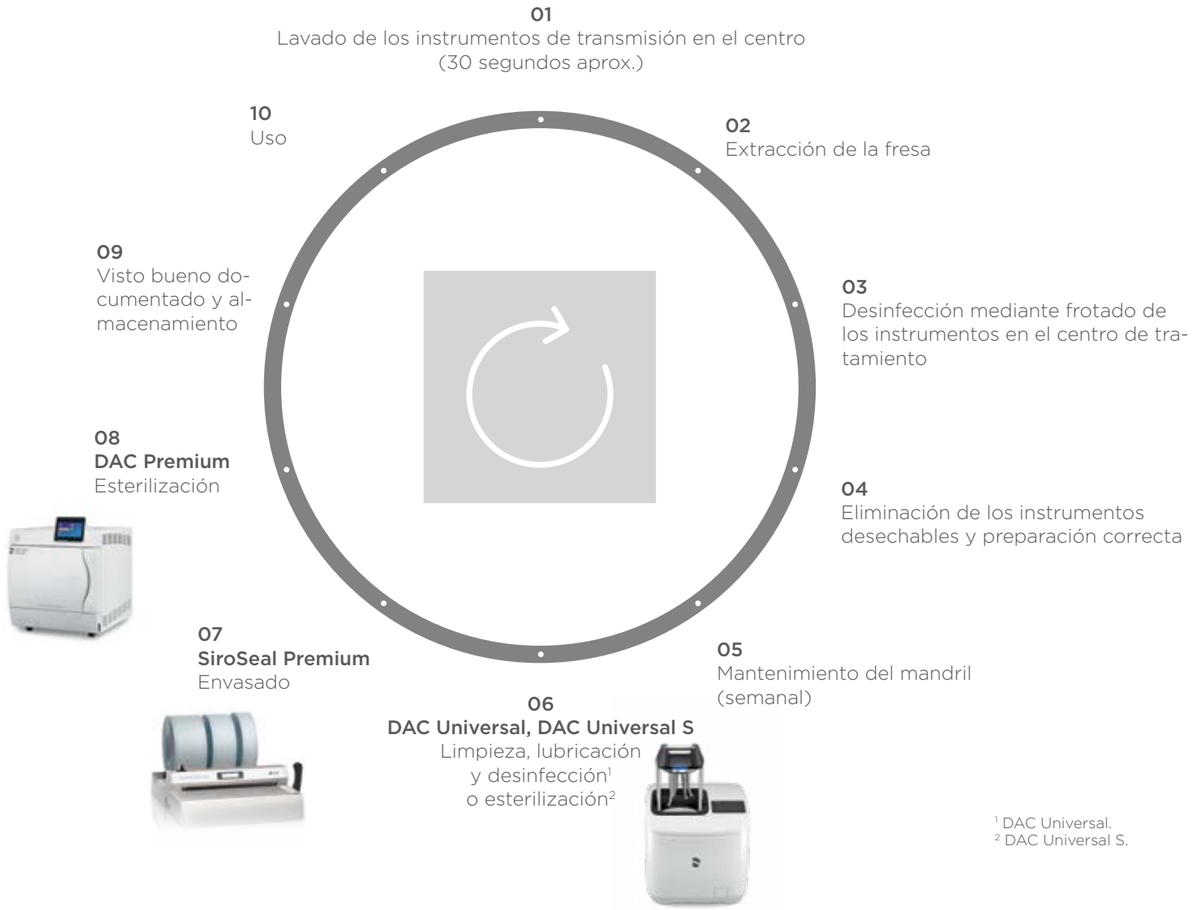
Reprocesamiento del instrumental

El reprocesamiento de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas, piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo plantea exigencias aún mayores debido a la estrechez de los conductos de circulación del medio y al interior anguloso. La dificultad del proceso aumenta por la suciedad acumulada por motivos tecnológicos, como los residuos de la abrasión o de grasa, que se suma a la contaminación habitual que resulta del tratamiento del paciente, por ejemplo, por sangre, saliva, secreciones y tejidos.

Por regla general, después de tratar cada paciente, deben reprocesarse las turbinas, las piezas de mano rectas y los contraángulos, prestando siempre especial atención a sus espacios huecos. Para un uso no invasivo (categoría de riesgo «semicrítico»), los instrumentos rotatorios se deben limpiar y desinfectar. Para un uso invasivo (categoría de riesgo «crítico»), los instrumentos de transmisión se deben limpiar, desinfectar y esterilizar envasados. El reprocesamiento en el autoclave aumenta la fiabilidad del proceso y también la seguridad laboral del personal de la consulta. Por estas razones, el reprocesamiento mecánico es preferible al manual. Todas las secuencias de trabajo relacionadas con el reprocesamiento de productos sanitarios deben determinarse en las instrucciones de trabajo. Para ello, es necesario observar las instrucciones de reprocesamiento del correspondiente fabricante. Todas las fases del reprocesamiento, así como las medidas de limpieza y desinfección, deben resumirse posteriormente en el plan de higiene de la consulta.

Ciclo de control de las infecciones en el reprocesamiento mecánico del instrumental

Comienza por una correcta higiene de las manos y una desinfección exhaustiva de todas las superficies cercanas al paciente. Uno de los aspectos clave es el reprocesamiento correcto de los productos sanitarios, que tiene lugar con gran frecuencia. Este afecta a todos los instrumentos que se transportan a la sala de reprocesamiento tras el tratamiento, los cuales se someten a un reprocesamiento exhaustivo que consiste en la limpieza, la desinfección, el envasado —si es preciso— y la esterilización. La eficacia y repetición de los procesos de reprocesamiento con DAC Universal / DAC Universal S se comprueban durante la validación. Este proceso de validación es reconocido por las autoridades. Los productos sanitarios que deben emplearse esterilizados se envuelven y se sellan con SiroSeal Premium. Durante la posterior esterilización en DAC Premium, los instrumentos quedan esterilizados. El envasado impide que los instrumentos vuelvan a contaminarse durante el almacenamiento y el transporte. Una vez finalizado el ciclo, se documentan todos los parámetros relevantes y el correcto resultado del reprocesamiento y estos se archivan en el ordenador de la consulta.



[1] DAC Universal.
[2] DAC Universal S.

Métodos para el reprocesamiento del instrumental

Limpieza y desinfección

Limpieza y desinfección mecánicas: la forma segura de reprocesar

En el reprocesamiento mecánico, todas las fases del proceso de limpieza y desinfección se llevan a cabo mediante un sistema de control de las infecciones. La limpieza se realiza con agua y, en caso necesario, añadiendo productos de limpieza. En la mayoría de los casos se trata de una desinfección térmica sin adición de sustancias químicas. Conforme a las directrices del RKI, los métodos de reprocesamiento mecánicos son preferibles a los métodos manuales, al igual que la desinfección térmica es preferible a la desinfección química.
Los equipos de limpieza y desinfección mecánicas cumplen los requisitos de la norma internacional EN ISO 15883-1/-2.

Limpieza y desinfección manuales

Para realizar la limpieza interior y exterior de los instrumentos en el reprocesamiento manual, se utilizan productos químicos de limpieza y desinfección en formato de aerosol. Si se desean lograr unos buenos resultados, es preciso seguir cuidadosamente las instrucciones de trabajo estandarizadas. El método manual requiere mucho tiempo. En el caso de los productos sanitarios con un uso invasivo, se recomienda, por regla general, realizar un reprocesamiento mecánico.

Limpieza y desinfección semimanuales

Existe una amplia variedad de dispositivos de mantenimiento y control de las infecciones que permiten automatizar una parte del proceso de reprocesamiento. Las restantes etapas del proceso deben completarse manualmente o mediante otros sistemas mecánicos (véase la página 17: «Análisis del mercado de los equipos de mantenimiento y control de las infecciones»).

Clasificación de los esterilizadores

La norma para esterilizadores de vapor de agua pequeños EN 13060 distingue tres tipos de programas de esterilización:

Clase B: el tipo de esterilización universal

Este autoclave esteriliza piezas macizas, con y sin envoltorio, así como cuerpos huecos en función de las especificaciones del fabricante. Los equipos con este tipo de programas se denominan esterilizadores de clase B (p. ej., DAC Premium y DAC Professional).

Clase S: para la esterilización de productos sanitarios

Este autoclave esteriliza piezas macizas, con y sin envoltorio, así como cuerpos huecos en función de las especificaciones del fabricante (véase el certificado del fabricante). Los equipos con este tipo de programas se denominan esterilizadores de clase S (ej. DAC Universal S). Los resultados de la esterilización cumplen los mismos requisitos de calidad que los esterilizadores de la clase B.

Clase N: para la desinfección térmica

Este autoclave se emplea para productos macizos sin envoltorio. La clase N no se emplea para cuerpos huecos.

Ventajas de DAC Universal y DAC Universal S

Manejo sencillo

- Nuevo diseño
- Pantalla táctil con interfaz de usuario intuitiva
- Secuencia de trabajo de mantenimiento dirigida con el sistema de inspección y limpieza Check & Clean

Reprocesamiento rentable

- Bajos costes de consumo y funcionamiento: sin empleo de sustancias químicas de limpieza y desinfección ni de indicadores químicos
- Gastos de inversión mínimos en instrumentos gracias al enfriamiento al final del proceso y, por tanto, a la rápida disponibilidad de estos

Reprocesamiento completamente automático

- Seis instrumentos en unos 15 minutos
- Limpieza interior y exterior, lubricación (si es necesaria) y desinfección o esterilización de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas, piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo
- Seguridad del proceso gracias a la selección automática del programa
- Interfaz LAN para sistemas de documentación electrónicos

Seguridad jurídica

Proceso de limpieza y desinfección1/esterilización2 que puede validarse.

- Proceso de limpieza y desinfección conforme a la norma EN ISO 15883-1/-2.
- Proceso de esterilización conforme a las normas EN ISO 13060 e ISO 17665-1.
- Control rutinario con indicador químico de clase 5 y PCD (dispositivo de control del proceso).

¿Desea evitar los riesgos en el control de las infecciones? ¡Entonces conecte DAC Universal / DAC Universal S!

Cumpla las normas de control de las infecciones con solo presionar un botón y evite la contaminación cruzada: máxima seguridad con DAC Universal / DAC Universal S. Gracias a esta protección completa, sus pacientes y empleados estarán más seguros y podrán confiar plenamente en que el tratamiento se llevará a cabo con unos instrumentos reprocesados y desinfectados por medios térmicos.

Conformidad con las normas

El proceso de limpieza y desinfección de DAC Universal cumple con los requisitos de la norma internacional EN ISO 15883-1/-2 para dispositivos de limpieza y desinfección.

El proceso de limpieza del DAC Universal S se lleva a cabo conforme a la norma internacional EN ISO 15883-1/-2 y el proceso de esterilización conforme a las normas EN ISO 13060 e ISO 17665-1.

Reprocesamiento totalmente automatizado

DAC Universal limpia, lubrica (si es necesario) y desinfecta* hasta seis piezas de mano rectas, contraángulos y turbinas mediante un proceso completamente automatizado. Además, DAC Universal también le permite reprocesar piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo con un grado de higiene sumamente elevado.

Distintas versiones de tapa

Tapa azul

Para el reprocesamiento de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas y cabezales de contraángulos.

Tapa verde

Para el reprocesamiento de piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo.

* Sin esterilización.

Reprocesamiento de instrumentos rotatorios en un solo ciclo con el programa estándar con tapa azul

Limpieza interior con agua fría

1. Limpieza preliminar.
2. Prueba de estanqueidad.
3. Limpieza interior: los conductos interiores de pulverización y circulación se enjuagan con agua.

Lubricación completamente automatizada

4. Lubricación: los conductos de circulación se lubrican (de manera suficiente para llevar a cabo el siguiente tratamiento).

Limpieza exterior con agua fría

5. Limpieza exterior: procedimiento de lavado en pulsos (método de limpieza de múltiples ciclos).

Desinfección* y enfriamiento

6. Calentamiento hasta 134 °C.
7. Retroenjuague: se dirige el vapor saturado a través de los instrumentos.
8. Desinfección*: 30 seg. a 134 °C.
9. Enfriamiento.
10. La tapa se abre un poco.
11. La tapa se puede abrir completamente.

Reprocesamiento con la tapa verde (proceso idéntico al del programa estándar con tapa azul, pero sin lubricación)

Limpieza interior con agua fría

Limpieza exterior con agua fría

Desinfección y enfriamiento

DAC Universal S – con esterilización

Reprocesamiento totalmente automatizado

DAC Universal S limpia, lubrica (si es necesario) y esteriliza hasta seis piezas de mano rectas, contraángulos y turbinas mediante un proceso completamente automatizado. Además, el DAC Universal S permite reprocesar piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo con un alto grado de seguridad higiénica.

Variantes de tapa

Tapa rosa

Para el reprocesamiento de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas y cabezales de contraángulos.

Tapa blanca

Para el reprocesamiento de piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo.

Reprocesamiento de instrumentos rotatorios en un solo ciclo con el programa con tapa rosa

Limpieza interior con agua fría

1. Limpieza preliminar.
2. Prueba de estanqueidad.
3. Limpieza interior: los conductos interiores de pulverización y circulación se enjuagan con agua.

Lubricación completamente automatizada

4. Lubricación: los conductos de circulación se lubrican (lo suficiente como para llevar a cabo el siguiente tratamiento).

Limpieza exterior con agua fría

5. Limpieza exterior: procedimiento de lavado en pulsos (método de limpieza de múltiples ciclos).

Esterilización y enfriamiento

6. Calentamiento hasta 134 °C.
7. Retroenjuague: se dirige el vapor saturado a través de los instrumentos.
8. Esterilización: 3 min a 134 °C.
9. Enfriamiento.
10. La tapa se abre un poco.
11. La tapa se puede abrir completamente.

Reprocesamiento con la tapa blanca (proceso idéntico al del programa con tapa rosa, pero sin lubricación)

Limpieza interior con agua fría

Limpieza exterior con agua fría

Esterilización y enfriamiento

Información sobre la validación de DAC Universal y DAC Universal S

La siguiente información se proporciona para satisfacer los requisitos legales.

La validación es un proceso mediante el cual se comprueban la eficacia y la reproducibilidad del reprocesamiento. Consta de la cualificación de la instalación (IQ), de la cualificación de la operación (OQ) y de la cualificación de la prestación (PQ).

En caso de que las autoridades competentes soliciten una **primera validación exhaustiva** y completa en la consulta, póngase en contacto con alguno de los diversos distribuidores y proveedores de servicios que ofrecen este servicio en la consulta. La primera validación completa en la consulta incluye, además de las cualificaciones de la instalación y la operación, una exhaustiva cualificación de la prestación.

La siguiente cualificación de la prestación (revalidación) se debe realizar a los 12 meses. Si se consigue una estabilidad duradera de los procesos y el usuario lleva a cabo una evaluación del riesgo, este intervalo entre cualificaciones puede aumentarse a largo plazo hasta 24 meses o 4.000 ciclos. La revalidación también es necesaria cuando se hayan realizado modificaciones en el equipo que afecten a los parámetros de los procesos o después de un cambio de carga. Al llevar a cabo el nuevo proceso de cualificación de la prestación, se omiten las cualificaciones de la inspección y la operación.

Los lotes deben documentarse: esto puede realizarse a través de la impresora, del software de la consulta (también por medio de una red) o de un registrador de datos con puerto USB.

Las pruebas de control rutinario deben llevarse a cabo según las recomendaciones del fabricante. Por ejemplo, el DAC Universal S requiere indicadores químicos en cada ciclo y llevar a cabo una prueba de penetración de vapor con un PCD conforme a la norma ISO 17665-1 una vez a la semana.

Las operaciones de mantenimiento recomendadas por el fabricante se deben llevar a cabo, como muy tarde, cada 2 años o cada 3.000 ciclos. Se puede solicitar un juego de piezas de repuesto (ref.: 67 15 689). El técnico del distribuidor necesitará unas 3 horas para realizar los trabajos de mantenimiento.

Documentación del proceso

La documentación del proceso permite verificar de manera completa que el reprocesamiento se haya llevado a cabo correctamente. La documentación no solo recoge los parámetros del proceso de forma electrónica, sino que además confirma el cumplimiento de los parámetros del lote a través de los indicadores químicos.

Documentación electrónica de los lotes y el proceso

P. ej.: Charly, Dampsoft, dios*MP*, DOCma, Sego® y my:MPG
(ref.: 65 43 172)

Impresora

Se documentan el tiempo, la temperatura, el número de serie y el desarrollo correcto del proceso de esterilización o desinfección.

Impresoras DAC Premium/DAC Premium Plus y DAC Professional/DAC Professional Plus
(ref.: 66 68 441)
Impresora térmica DAC Universal
(ref.: 60 51 770)

Documentación del proceso a través de un dispositivo de memoria USB

Los datos se almacenan digitalmente en el dispositivo mediante un registrador de datos, p. ej., dios*MP* o Sego®, y se transfieren al software de documentación a través de un dispositivo de memoria USB. El proceso se autoriza, se firma digitalmente y se archiva.

Documentación electrónica

Para la documentación electrónica de lotes y procesos, Dentsply Sirona recomienda las siguientes soluciones: dios*MP* and Sego®.

Trabaje de manera segura, sencilla y conforme con la normativa. El sistema dios*MP* es un sistema modular compuesto por hardware y software, con unos módulos perfectamente coordinados que se adaptan a las necesidades concretas de la consulta y que puede ampliarse en cualquier momento para responder a las nuevas exigencias. Ofrece una solución ideal para la gestión de los productos sanitarios y de la higiene: desde un juego, listo para la conexión, para un dispositivo individual (dios LOG Box, dios LOG Net) hasta la documentación y autorización totalmente digitales del proceso o la administración de los productos sanitarios.

Desde la autorización documentada…

Con dios*MP*, puede leer los datos de protocolo de todos los dispositivos de reprocesamiento que desee y documentarlos con arreglo a la normativa. El software dios*MP* es un software no desarrollado por el fabricante del autoclave y, por tanto, su uso no se limita a unas marcas o a unas combinaciones de dispositivos específicas. Si adquiere una licencia, obtendrá todos los derechos de usuario para todos los dispositivos disponibles en ese momento y en el futuro en una única consulta. La aprobación del reprocesamiento, que puede autenticarse mediante contraseña o una tarjeta personal sin contacto, se puede combinar con listas de verificación definidas libremente. De esta forma, se reduce en gran medida el trabajo necesario para evaluar el proceso y para la autorización documentada por medios exclusivamente digitales. El software almacena todos los datos durante un largo período de tiempo, tanto en una base de datos codificada como en un formato PDF portátil y no manipulable. Si lo desea, la autorización también puede incluir una firma electrónica avanzada.

… hasta la gestión completamente digital de la consulta

En el día a día de la consulta, se deben tener en cuenta numerosas directrices, leyes, reglamentos y normas que exigen mucho más que una mera organización correcta de la gestión de la higiene. El software dios*MP* es el software ideal para la gestión de los productos sanitarios y de la higiene y le permite, no solo documentar el proceso, sino también satisfacer todas sus obligaciones de documentación de manera rápida y segura con el mínimo esfuerzo. Con dios*MP*, puede controlar todo su sistema de pedidos y oferta y la gestión de sus productos, además de consultar los niveles de inventario y el período de conservación de los productos. Gracias al control del consumo por los pacientes, puede realizar un seguimiento del uso de los productos y los instrumentos esterilizados, desde el fabricante hasta el paciente. Con unos pocos clics del ratón, puede obtener un registro continuo y completo del tratamiento. Además de esto, todas las tareas y las áreas de responsabilidad se documentan digitalmente, aumentando así la transparencia de todos los procesos de la consulta. Gracias a su sistema integrado de notificación y advertencia, dios*MP* le recuerda de manera fiable todas las tareas y obligaciones pendientes de cumplimiento, para que ninguna quede sin resolver. No dude en probar la solución dios*MP* y simplifique la gestión de sus productos sanitarios y de la higiene.

Fácil de usar

Mediante Sego® es posible documentar de manera sencilla, intuitiva, totalmente automatizada y en un menor tiempo los distintos pasos del reprocesamiento y todas las pruebas en los dispositivos y las verificaciones rutinarias. Sego® ofrece una documentación fiable del proceso de desinfección o esterilización que permite realizar un seguimiento preciso del mismo en cualquier momento. El registro de los datos, junto a los documentos firmados electrónicamente, es esencial para garantizar la calidad y le protege frente a posibles responsabilidades legales. Además, la interfaz de usuario es clara y presenta una estructura lógica.

Familia de productos Sego®: posibilidades ilimitadas y seguridad certificada

Rápido y eficiente en la práctica diaria de la consulta

En cuanto se ponen en marcha los dispositivos de reprocesamiento, Sego® registra de forma automática todos los datos relevantes del proceso sin necesidad de intervención del usuario. Tras la descarga y la inspección visual, la única tarea pendiente para el personal técnico es evaluar el reprocesamiento mecánico, autorizar el uso de los productos y cerrar el cuadro de diálogo de autorización introduciendo una contraseña, para lo cual bastan unos pocos cuadros de diálogo del monitor. Con Sego®, no se necesita seguir ningún proceso de trabajo adicional para obtener una documentación fiable.

Una única aplicación

No importa si usa Windows, macOS, iOS, Android o Linux: los productos de Sego® pueden funcionar como aplicación web y en diversas plataformas. Además, tanto si se encuentran vinculados a Sego® como si no, tanto si están activos como inactivos, e incluso cuando únicamente pueda hacerse un uso limitado de los mismos, todos los productos sanitarios pueden ser objeto de una documentación y un seguimiento completos por Sego4Star. Las listas de inventario, los plazos de mantenimiento, las fechas de validación o las comprobaciones de seguridad y el control y la inspección de los instrumentos y los juegos de piezas que únicamente pueden reprocesarse hasta cierta medida pueden mostrarse de un modo definido por el usuario debido al estrecho vínculo entre la gestión de las tareas y los instrumentos, que también ofrece recordatorios para completar determinadas tareas o tomar nota de cierta información. Incluso es posible configurar un sistema de comprobación de los productos esterilizados que se encuentren cerca de su fecha de expiración. Completa todo este conjunto de funciones un administrador de tareas que garantiza la realización de todas las verificaciones rutinarias. Posteriormente, encontrará todos los documentos pertinentes, tanto en un archivo con toda la información como en el directorio especial del producto sanitario.

Resultados fiables

El software inteligente SegoAgent es un componente esencial de los productos web de Sego®. Ayuda a sus empleados a tomar decisiones, protege contra el uso incorrecto de los aparatos y administra las listas de verificación y las tareas. El almacenamiento a largo plazo se realiza en el formato PDF/A-1, que se define en la norma ISO 19005-1:2005. Este formato incorpora una firma electrónica, que impide la alteración del documento y le confiere validez jurídica.

Sego® es sinónimo de seguridad certificada

Información según las indicaciones del fabricante (febrero de 2019).

Requisitos e instrucciones para la instalación

Requisitos relativos al lugar de instalación: coloque DAC Universal / DAC Universal S en un lugar con buena ventilación, encima de una mesa plana y resistente al calor y cerca de una toma de corriente. Se necesita una conexión de aire comprimido con una presión de flujo de 5 a 8 bar. La distancia mínima recomendada a la pared es de 10 cm. Además, debe haber suficiente espacio disponible para poder abrir DAC Universal / DAC Universal Shacia arriba. Cuando está abierto, la altura total de DAC Universal / DAC Universal S es de 59 cm. Por tanto, la altura mínima debe ser de 70 cm para evitar posibles lesiones al abrir la tapa (peligro de aplastamiento).

Instalación de DAC Universal / DAC Universal S

A **Documentación del proceso:**
Puerto RS-232: recomendado para la impresora.
Puerto LAN: recomendado para la conexión con el PC o el portátil.

B **Conexión a la corriente alterna:**
220-240 Vca, 50-60 Hz, 1300 W.

C **Suministro de agua:** se puede conectar el agua de un sistema de tratamiento de agua a la conexión de agua por medio de un tubo de 6 mm. Recomendamos NitraDem Direct Connect 2 (ref.: 66 93 233) para la conexión directa. El depósito de agua también se puede rellenar manualmente. Nota: la conductividad del agua debe ser inferior a 3 µS/cm.
Nota: la presión máxima del agua es de 6 bar.

D **Conexión de aire comprimido:**
Debe conectarse aire limpio y seco (tubo de 6 mm).
La presión del flujo de aire debe ser de entre 5 y 8 bar (consumo de aire en un plazo corto:
aprox. 60 Nl/min a 5 bar).

E **Drenaje:** el tubo de salida debe ser de un material resistente al calor y tener un diámetro de 6 mm. La longitud máxima es de 3 m. Emplee el recipiente de drenaje original (ref.: 60 78 526) o un sifón original (ref.: 61 26 341) para la conexión directa al sistema de desagüe.

Análisis del mercado de los equipos de mantenimiento y control de las infecciones

Para el reprocesamiento de turbinas, piezas de mano rectas y contraángulos

	DAC Universal S	DAC Universal	Assistina TWIN	QUATTRO care Plus	iCare+	Melatherm 10 Evolution	PWD 8531	PG 8581	STAT-MATIC smart	X-Cid 2	Lubrina 2
Fabricante	**Dentsply Sirona**	**Dentsply Sirona**	**W&H**	**KaVo**	**NSK**	**MELAG**	**MIELE**	**MIELE**	**SciCan**	**Micro-Mega**	**Morita**
Tiempo ciclo	aprox. 21 min.	aprox. 15 min.	aprox. 10 sec.	aprox. 1 min.	aprox. 15 min.	aprox. 60 min.	aprox. 60 min.	aprox. 42 min w/o drying	aprox. 10 min.	aprox. 30 min.	aprox. 20 s/ turbina aprox. 40 s/c/a
Capacidad (instr.)	6	6	1	4	4	23	6	44	3	3	4
Peso (kg)	26	26	7.5	10	14	80	55	65	7.3	8	8
Conexión agua	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–
Conexión agua residual	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–
Conexión aire comprimido	■ 0.5 – 0.8 MPa	■ 0.5 – 0.8 MPa	■ 0.5 – 1 MPa	■ 0.4 – 0.6 MPa	■ 0.5 – 0.6 MPa	–	–	–	n 0.45 – 0.6 MPa	n 0.5 - 0.8 MPa	n 0.3 - 0.5 Mpa
Limpieza exterior	■ (agua)	■ (agua)	–	–	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	–	■ (limpiador)	–
Limpieza interior (conducto de pulverización)	■ (agua)	■ (agua)	–	–	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	–
Limpieza interior (conducto de circulación)	■ (agua)	■ (agua)	–	–	–	■ (limpiador)	■ (limpiador)	■ (limpiador)	–	–	–
Mantenimiento lubricante	■	■	■	■	■	–	–	–	■	■	■
Desinfección	–	■ (térmica)	–	–	■ (química)	■ (térmica)	■ (térmica)	■ (térmica)	–	■ (química)	–
Esterilización	■	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Documentación electrónica	□	□	–*	–*	■	□	□	□	■	–	–
Los instrumentos pueden utilizarse directamente para B semicrítico	■	■	– (limpieza interior y exterior y desinfección térmica/esterilización sin envase manuales o automatizadas adicionales)	– (limpieza interior y exterior y desinfección térmica/ esterilización sin envase manuales o automatizadas adicionales)	■	■	■	■	– (limpieza exterior y desinfección térmica/ esterilización sin envase manuales adicionales)	■	– (limpieza interior y exterior y desinfección térmica/esterilización sin envase manuales o automatizadas adicionales)
Puntas ultrasónicas	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–
Piezas de mano ultrasónicas	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–
Accesorios para jeringas multifunción	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–
Boquillas de dispositivos con chorro de polvo	■	■	–	–	–	■	■	■	–	–	–

■ Disponible.
□ Opcional.
– No disponible.

* El dispositivo no es una máquina desinfectadora/esterilizador.
Información según las indicaciones del fabricante (febrero de 2019).

DAC Premium: cumplir los criterios más exigentes de manera sencilla

Calentamiento eficiente

Al igual que los autoclaves de los centros hospitalarios, DAC Premium y DAC Premium Plus disponen de cámaras de esterilización de doble pared (tecnología de cámara doble). Las cámaras se precalientan con el vapor que posteriormente se emplean para la esterilización. Por lo tanto, ya no es necesario usar una carcasa de calefacción eléctrica. Además de ahorrar tiempo y electricidad, tanto usted como sus pacientes contarán con la protección de una esterilización óptima, de una forma fiable y conforme con la normativa.

Rápida evacuación del aire

La calidad de la esterilización no solo depende de la calidad del vapor: el rendimiento de la tecnología de vacío también es determinante para obtener el mejor resultado posible con la esterilización. La tecnología de doble cámara ofrece, en este sentido, una ventaja decisiva por la rápida evacuación del aire de las cavidades de los instrumentos, los envases de esterilización y la cámara. Al mismo tiempo, el aire se extrae del vapor de agua de manera especialmente eficaz. Esta técnica acorta considerablemente el proceso de esterilización y a su vez prolonga la vida útil de la bomba de vacío.

Trazabilidad sencilla

Con los autoclaves de la clase DAC Premium podrá acceder rápida y fácilmente al sistema de trazabilidad y localizar los instrumentos utilizados en los pacientes, consolidando así su sistema de gestión de la calidad. Usted decide qué parámetros se deben consultar tras la esterilización para poder dar paso al visto bueno del lote. Con DAC Premium y DAC Premium Plus es posible realizar esta tarea sin necesidad de utilizar un ordenador extra ni un programa de software especial.

Máxima sencillez

Gracias a la pantalla táctil extragrande a color, los autoclaves DAC Premium destacan notablemente entre los esterilizadores convencionales de clase B. Además, el menú es tan intuitivo que los errores de manejo formarán parte del pasado. Asimismo, puede realizar todos los ajustes que desee rápida y fácilmente. Por ejemplo, puede personalizar el fondo de pantalla con la imagen que prefiera.

A la izquierda: DAC Premium con un volumen de cámara de 18,4 l. A la derecha: DAC Premium Plus dispone de una cámara de 23,8 l.

Seguro

- Seguridad jurídica gracias al cumplimiento de todas las normas aplicables
- Máximo grado de control de las infecciones en la consulta
- Menor riesgo de contaminación para el paciente
- Posibilidad de documentación con impresora, tarjeta CF o directamente en el ordenador sin necesidad de un software adicional de documentación

Sencillo

- Manejo intuitivo mediante una pantalla táctil en color
- Solución compacta con depósito de agua potable y agua residual integrado
- Fácil instalación como dispositivo independiente

De alta tecnología

- Tecnología de doble cámara
- Muy rápida evacuación del aire de las cámaras y las cavidades de los instrumentos
- Gran calidad de la esterilización
- Ciclos de esterilización breves (p. ej., programa rápido B en 20 minutos, incluido el secado)

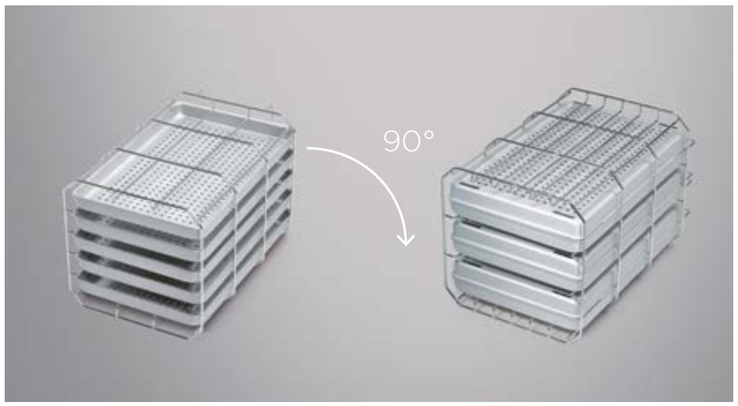
Ecológico

- Modo de ahorro de energía: reducción automática de la temperatura en modo de espera
- Selección previa de la hora deseada para poner en marcha el autoclave

DAC Professional: una inversión en calidad

Independientemente del tamaño de cámara por el que se decida, con los autoclaves de la clase DAC Professional estará realizando una inversión segura. La fabricación en Alemania, los estándares de producción certificados y una cámara de acero inoxidable convierten a estos dispositivos en equipos de primera clase y con una larga vida útil. Ambos modelos están indicados para todos los productos termoestables y todos los tipos de esterilización. Por lo tanto, se prescinde completamente del uso de dispositivos de esterilización adicionales. Gracias a la pantalla integrada y al uso intuitivo probado, los errores de manejo formarán parte del pasado.

A la izquierda: DAC Professional con un volumen de cámara de 17 l. A la derecha: DAC Professional Plus dispone de una cámara de 22,6 l.



Diferentes opciones de carga. Si gira 90° el soporte de la bandeja, se pueden alojar 3 cajas estándar con tapa o 5 bandejas sin tapa.

Seguro

- Seguridad jurídica gracias al cumplimiento de todas las normas aplicables
- Nivel higiénico de control de las infecciones en la consulta
- Menor riesgo de contaminación para el paciente
- Posibilidad de documentación con impresora o tarjeta CF (mediante un lector de tarjetas CF) sin necesidad de un software adicional de documentación

Sencillo

- Solución compacta con depósito de agua potable y agua residual integrado
- Fácil instalación como dispositivo independiente
- Fácil manejo mediante la pantalla

Rentable

- Una solución rápida frente a los esterilizadores de mesa lentos
- Menores errores del usuario gracias al sencillo manejo
- Posibilidad de esterilización (programa rápido S) en tan solo 15 minutos (sin secado)
- Breves tiempos de funcionamiento gracias al precalentamiento activado
- Control integrado del agua potable, que garantiza un buen funcionamiento y evita que se dañen los instrumentos

SiroSeal: el sellado más seguro posible

SiroSeal Premium

Con SiroSeal Premium es posible reproducir y validar el proceso de sellado. La increíble facilidad de manejo, el gran rendimiento y las cómodas opciones de documentación del proceso convierten a SiroSeal Premium en el nuevo referente de las selladoras de esta clase. Y todo esto con un inmejorable tiempo de calentamiento de 90 segundos y solo 3 segundos para el sellado.

Proceso de envasado validable

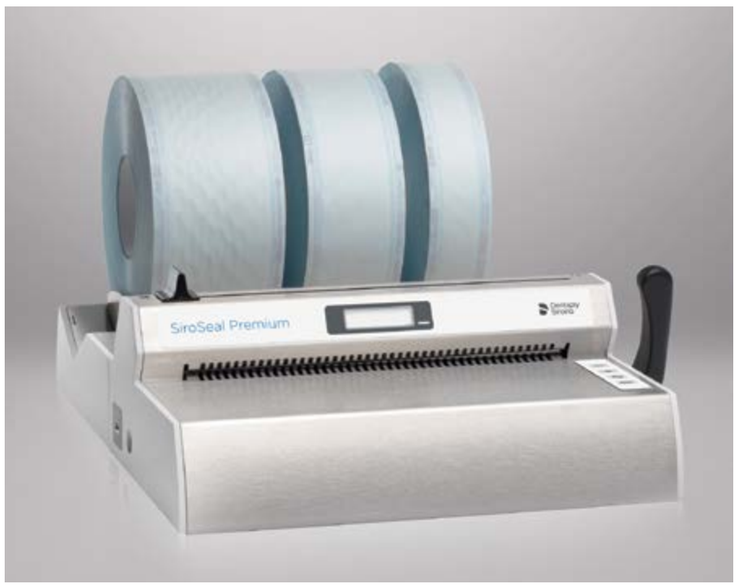
SiroSeal Premium cumple con los requisitos dispuestos en la norma ISO 11607-2. De acuerdo con esta, los parámetros de temperatura, presión de contacto y tiempo de sellado se controlan y documentan de forma constante y se pueden confirmar durante el proceso de validación.

Máxima facilidad de manejo

La pantalla LCD de gran nitidez con indicador LED de estado, el manejo intuitivo con 4 botones, la posibilidad de administración de usuarios, dos interfaces USB integradas y un contador de mantenimiento convierten esta selladora en un inteligente asistente que le ayuda a garantizar el cumplimiento de los flujos de trabajo en el ámbito del control de las infecciones. El dispositivo cambia automáticamente al modo de ahorro de energía y, a continuación, al modo de espera.

Documentación sin interrupciones

SiroSeal Premium se puede conectar directamente a un ordenador para documentar y archivar los registros de forma fácil y segura con ayuda de un software de documentación, como, p. ej., MELAtrace. Como alternativa para almacenar los parámetros del proceso, también es posible utilizar el dispositivo de memoria USB de 8 GB suministrado.



SiroSeal Premium

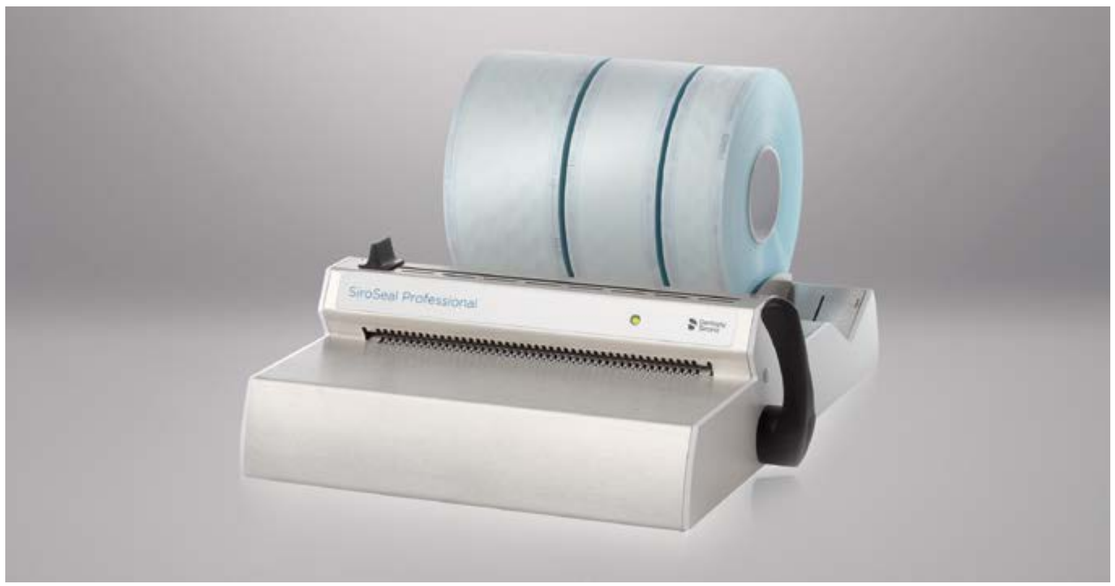
Pantalla LCD, indicador LED de estado y concepto de manejo con 4 botones

SiroSeal Professional

Segura, acreditada y eficiente: SiroSeal Professional es una selladora de barra estable y de gran rendimiento. Cabe destacar su indicador óptico y acústico, que muestra, por ejemplo, la disponibilidad operativa tras un breve tiempo de calentamiento de unos 2 minutos.

El tiempo de sellado reproducible también se indica mediante una señal óptica y acústica. Gracias al termostato de accionamiento regulable podrá ajustar la temperatura de sellado al material de envase y sellar así varios instrumentos sin interrupciones. La anchura de la banda de sellado es de 10 mm y, por lo tanto, mucho mayor que la anchura mínima de 6 mm que exige la norma europea EN 868-5.

Con SiroSeal Professional dispondrá de flexibilidad para seleccionar el material y podrá confiar en la máxima seguridad que ofrece este dispositivo.



SiroSeal Professional

Suministro de agua

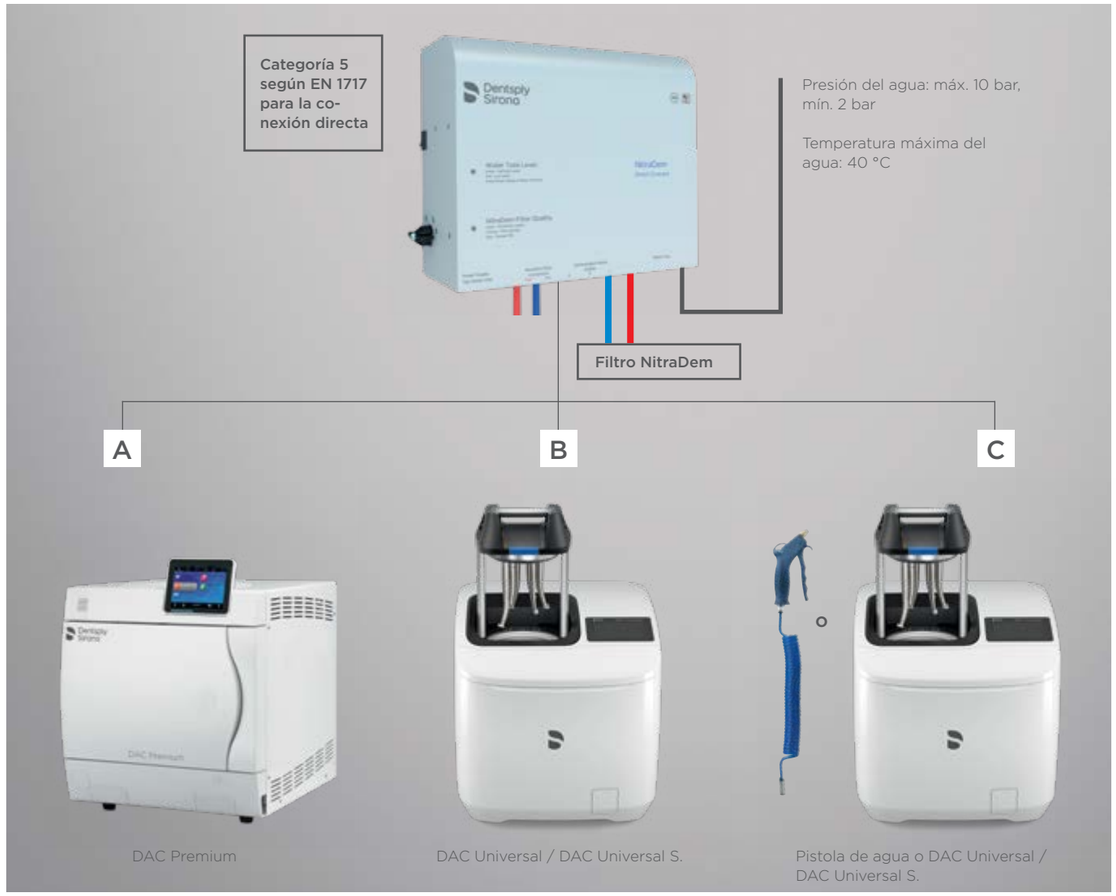
Para DAC Universal / DAC Universal S se necesita agua tratada de alta calidad (menos de 3 µS/cm). La mayoría de los sistemas estándar de reprocesamiento con agua no garantizan un flujo constante o una protección admisible frente al flujo de retorno para cumplir este requisito. A fin de evitar interrupciones del ciclo producidas por la mala calidad del agua, recomendamos el sistema de tratamiento de agua NitraDem Direct Connect 2.

i Conexión directa: es obligatorio instalar un filtro de agua (20 µm) previo a DAC Universal / DAC Universal S para garantizar la limpieza del agua. De esta forma, protegerá su equipo esterilizador. (ref.: 63 12 214)

NitraDem Direct Connect 2: conexiones

NitraDem Direct Connect 2 está equipado con 3 salidas de agua.
Dependiendo del tipo de autoclave, es posible conectar hasta 3 dispositivos.

Tratamiento del agua



NitraDem Direct Connect 2 (ref.: 66 93 233)

NitraDem Direct Connect 2 dispone de 3 salidas de agua, a través de las cuales se distribuye el agua desmineralizada con una presión de 5-6 bar.

A En la salida A se puede conectar un sistema de control de las infecciones con o sin bomba de aspiración de agua. No se recomienda conectar este sistema a dispositivos de limpieza y desinfección.

B C Las salidas de agua B y C se emplean para conectar sistemas de control de las infecciones sin una bomba de aspiración de agua; p. ej., una pistola de agua o DAC Universal / DAC Universal S.

NitraDem Direct Connect 2

Conexión directa de agua

- Conforme a la categoría 5 de la norma EN 1717 para la conexión directa
- Suministro de agua en función de las necesidades de todos los sistemas de control de las infecciones conectados
- Conexión simultánea de hasta 3 sistemas de control de las infecciones

Manejo sencillo

- Sustitución sencilla del filtro
- Compatible con DAC Universal y con todos los esterilizadores convencionales

Control constante

- Calidad idónea del agua en todo momento
- Sin pérdida de calidad por el almacenamiento
- Control constante de la conductividad del agua

Análisis del mercado de los sistemas de tratamiento del agua

	NitraDem Direct Connect 2	Destillo 2	MELAdem 40	Multidem C27
Fabricante	Dentsply Sirona	Aquadent	MELAG	W&H
Rendimiento (l/h)	42	50	120	60
Conductividad del agua [µS/cm]	0-3	0,1-20	1-5	0,1-20
Conexión eléctrica	100-240 V 50-60 Hz	220 V 50 Hz	Sin especificar Sin especificar	Sin especificar Sin especificar
Dimensiones (alto x ancho x largo) (cm)	26,5 x 30 x 12	11,5 (diámetro) x 54	35 x 32 x 15	47,6 x 12,4 x 12,3
Peso (kg)	7,3	2,5	2,4	3,9
Capacidad/10° dH/l	255 (Mini)/ 510 (Long-Life)	320	210	375
Prueba de conductividad	Sí	Sí	No	No
Conexión fija	Sí	No	Sí	Sí
Conformidad con la norma DIN EN 1717 para la conexión directa	Sí	No	Sí	No

Información según las indicaciones del fabricante (febrero de 2019).

Sistema de tratamiento del agua	Ref.
NitraDem Direct Connect 2, incluidos juego de instalación, filtro NitraDem Mini y panel de control	66 93 233

Accesorios y filtros	Ref.
Pistola de agua	62 59 084
Filtro NitraDem Mini	66 93 209
Filtro NitraDem Long-Life	66 93 217

Reprocesamiento del instrumental en la sala de desinfección

El área de control de las infecciones debe consistir en salas separadas destinadas al reprocesamiento del instrumental para aplicaciones semicríticas y críticas. Estas salas de reprocesamiento deben dividirse en las áreas «limpia», «sucia» y de «almacenamiento». Se recomienda identificar correctamente las tres zonas. DAC Universal / DAC Universal S se debe colocar en el área sucia, directamente en el límite con el área limpia.

Datos técnicos

DAC Universal / DAC Universal S

Requisitos previos de instalación	
Conexión eléctrica	~ 100-127 VAC/200-240 VAC 50/60 Hz
Consumo eléctrico	1.3 kW
Conexión aire comprimido	Presión de entrada: 5,0-8,0 bar; máx. Consumo de aire a corto plazo: aprox. 60 Nl/min. a 5 bar
Capacidad bote lubricante	0.2 l
Capacidad depósito de agua	2.3 l
Consumo de agua	DAC Universal: aprox. 800 ml por ciclo (programa tapa azul) DAC Universal S: aprox. 900 ml por cicle (programa tapa rosa)
Calidad del agua	< 3 µS/cm
Altura abierto/cerrado (con tapa azul/rosa) x anchura x profundidad	59 cm/40 cm x 40 cm x 42 cm
Capacidad	Hasta 6 instrumentos
Peso	26 kg
Distancia mínima desde pared/techo	10 cm / 70 cm

Kit de instalación		
Denominación	**Descripción/modelos**	**REF.**
Kit de instalación del “sifón” (Universal)	Incluye: • Sifón con conexión directa • Manómetro • Tubo • Filtro de agua residual (6 uds.) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 uds.)	67 09 880
Kit de instalación de “depósito de agua residual” (Universal)	Incluye: • Depósito de agua residual • Manómetro • Tubo • Filtro de agua residual (6 uds.) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 uds.)	66 98 299

Documentación	
Conexiones RS 232	Ej.: impresora, software de documentación, registrador de datos.
LAN	Ej.: software de documentación.

Programas	
Programa con tapa azul	Limpieza, desinfección y lubricación de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas y cabezales de contraángulos; desinfección a 134 °C, 0,5 min; tiempo de ciclo completo: aprox. 15 min[1], incluido el enfriamiento.
Programa con tapa verde	Limpieza y desinfección de piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo; desinfección a 134 °C, 0,5 min, tiempo de ciclo completo: aprox. 15 min1, incluido el enfriamiento.
Programa con tapa rosa	Limpieza, esterilización y lubricación de piezas de mano rectas, contraángulos, turbinas y cabezales de contraángulos; esterilización a 134 °C, 3 min, tiempo de ciclo completo: aprox. 21 min[1], incluido el enfriamiento.
Programa con tapa blanca	Limpieza y esterilización de piezas de mano y puntas ultrasónicas, boquillas de jeringas multifunción y dispositivos y piezas de mano con chorro de polvo; desinfección a 134 °C, 3 min, tiempo de ciclo completo: aprox. 21 min[1], incluido el enfriamiento.

[1] Los tiempos de los ciclos pueden variar.

DAC Premium/DAC Premium Plus

	DAC Premium	DAC Premium Plus
Números de referencia	65 26 920 65 36 929 (AUS)	65 26 938 65 36 937 (AUS)
Conexión eléctrica	3400 W/220-240 V/50-60 Hz	3400 W/220-240 V/50-60 Hz
Dimensiones exteriores (ancho x alto x largo)	47 x 56,5 x 57,5 cm	47 x 56,5 x 69 cm
Cámara de esterilización (diámetro x largo)	25 x 35 cm	25 x 45 cm
Peso (en vacío)	59 kg	66 kg
Volumen de la cámara	18,4 l	23,8 l
Carga máx.	Instrumentos: 6 kg; textiles: 2 kg	Instrumentos: 7 kg; textiles: 2,5 kg
Depósito de agua (agua desmineralizada/agua destilada)	Depósito de agua limpia: 5 l (aprox. 7 ciclos). Depósito de agua residual: 3 l	Depósito de agua limpia: 5 l (aprox. 7 ciclos). Depósito de agua residual: 3 l

	Tiempo de operación (sin secado)		Tiempo de secado
DAC Premium	**Carga: hasta 6 kg de instrumentos sin envolver**	**Carga: hasta 2,5 kg de textiles**	
Programa universal	21 min	–	12 min
Programa rápido B*	14 min	–	6 min
Programa rápido S**	10 min	–	2 min
Programa delicado	36 min	39 min	12 min
Programa de priones	38 min	–	12 min

	Tiempo de operación (sin secado)		Tiempo de secado
DAC Premium Plus	**Carga: hasta 7 kg de instrumentos sin envolver**	**Carga: hasta 2 kg de textiles**	
Programa universal	21 min	–	12 min
Programa rápido B*	14 min	–	6 min
Programa rápido S**	10 min	–	2 min
Programa delicado	36 min	43 min	12 min
Programa de priones	38 min	–	12 min

Todos los tiempos dependen de la carga y de los suministros de corriente y agua.
* Máx. 1,5 kg con envase o 6 o 7 kg sin envasar.
** Sin envasar.

Datos técnicos

DAC Professional/DAC Professional Plus

	DAC Professional	DAC Professional Plus
Números de referencia	61 45 309 (DE) 60 93 475 (EN) 61 26 705 (F) 61 26 713 (AUS)	65 26 912 (DE) 65 36 879 (EN) 65 36 887 (F) 65 36 895 (AUS)
Conexión eléctrica	2.100 W/220-240 V/50-60 Hz	2.100 W/220-240 V/50-60 Hz
Dimensiones exteriores (ancho x alto x largo)	42,5 x 48,5 x 63 cm	42,5 x 48,5 x 75,5 cm
Cámara de esterilización (diámetro x largo)	25 x 35 cm	25 x 45 cm
Peso (en vacío)	45 kg	50 kg
Volumen de la cámara	17 l	22,6 l
Carga máx.	Instrumentos: 5 kg; textiles: 1,8 kg	Instrumentos: 5 kg; textiles: 1,8 kg
Depósito de agua (agua desmineralizada/agua destilada)	Depósito de agua limpia: 5 l (aprox. 7 ciclos). Depósito de agua residual: 3 l	Depósito de agua limpia: 5 l (aprox. 7 ciclos). Depósito de agua residual: 3 l

	Tiempo de operación (sin secado)		Tiempo de secado
DAC Professional	**Carga: hasta 5 kg de instrumentos sin envolver**	**Carga: hasta 1,8 kg de textiles**	
Programa universal	30 min	–	20 min
Programa rápido B*	30 min	–	10 min
Programa rápido S**	15 min	–	5 min
Programa delicado	45 min	45 min	20 min
Programa de priones	45 min	–	20 min
Prueba de vacío	18 min (sin carga)	–	–

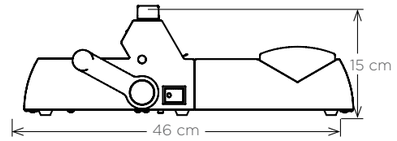
	Tiempo de operación (sin secado)		Tiempo de secado
DAC Professional Plus	**Carga: hasta 5 kg de instrumentos sin envolver**	**Carga: hasta 1,8 kg de textiles**	
Programa universal	30 min	–	20 min
Programa rápido B*	30 min	–	10 min
Programa rápido S**	15 min	–	5 min
Programa delicado	45 min	45 min	20 min
Programa de priones	45 min	–	20 min
Prueba de vacío	18 min (sin carga)	–	–

Todos los tiempos dependen de la carga y de los suministros de corriente y agua.
* Máx. 1,5 kg con envase o 6 o 7 kg sin envasar. ** Sin envasar.

SiroSeal Premium

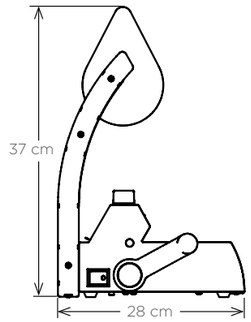
	SiroSeal Premium	SiroSeal Professional
Número de referencia	65 26 961	65 26 953
Conexión eléctrica	300 W/220-240 V/50-60 Hz	300 W/220-240 V/50-60 Hz
Dimensiones exteriores (ancho x alto x largo)	41,5 x 15 x 24 cm	41,5 x 15 x 24 cm
Peso (en vacío)	5,4 kg	5,4 kg
Rango de temperatura	100-210 °C	160-210 °C
Tiempo de sellado	Aprox. 3 seg.	Aprox. 3 seg.
Tiempo de calentamiento	Aprox. 90 seg.	Aprox. 2 min
Longitud de la banda de sellado	Máx. 275 mm	Máx. 275 mm
Ancho de la banda de sellado	10 mm	10 mm
Interfaces	1 dispositivo de memoria USB 1 puerto USB en el ordenador	–

Soporte para rodillo «estándar»



Ref.: 65 28 801

Soporte para rodillo «confort»



Ref.: 65 28 819

Información para pedidos y accesorios

DAC Universal

Producto			Ref.
	Tapa azul: • Tapa azul • 1 bote de lubricante concentrado NitramOil • Filtro de agua • Filtro estéril • Filtro de aire • Cable de alimentación • Tubo • Destornillador para el adaptador	**Kit de inspección y limpieza Check & Clean:** • Tapón Check & Clean • Tapa Check & Clean • Pastillas de limpieza NitraClean • Jeringa • Rollos de algodón • Destornillador para el filtro de agua residual • Filtro de agua residual	67 13 452 (DE) 67 13 460 (Europa) 67 13 478 (resto del mundo)
	Kit de instalación de sifón: • Sifón con conexión directa • Manómetro • Tubo • Filtro para la carcasa del filtro (6 unidades) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 unidades)		67 09 880
	Kit de instalación de depósito de agua residual: • Depósito de agua residual • Manómetro • Tubo • Filtro para la carcasa del filtro (6 unidades) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 unidades)		66 98 299

Accesorios		Ref.
	Lubricante concentrado NitramOil n.º 2 (azul, 6 botes) para DAC Universal	62 59 118
	Pastillas NitraClean (caja de 50 unidades)	66 35 499
	Filtro de agua residual (6 unidades)	66 98 166
	Tapa Check & Clean	67 09 997
	Tapón Check & Clean	67 10 003

Accesorios		Ref.
	Tapa azul sin adaptadores	67 09 815
	Tapa verde sin adaptadores	67 09 823
	Soporte de la tapa	67 09 856
	Depósito de agua residual con tubo Sifón con conexión directa	60 78 526 61 26 341
	Impresora térmica DAC Universal Papel para impresora	60 51 770 65 99 018

Tapa azul

Adaptador para piezas de mano rectas y contraángulos		Ref.
	Adaptador Dentsply Sirona TE/ Classic	66 86 682
	Adaptador ISO/INTRAmatic®	60 51 648
	Adaptador para contraángulos KaVo y Bien-Air	60 51 663

Adaptadores para turbinas		Ref.
	Adaptador de acoplamiento rápido R/F/B de Sirona	60 51 697
	Adaptador KaVo MULTIflex	60 51 655
	Adaptador W&H Roto Quick	60 51 671
	Adaptador BienAir UNIFIX	60 51 713
	Adaptador NSK PTL	60 51 804
	Adaptador NSK QDJ	60 51 812
	Adaptador Borden de 2 o 3 orificios	60 51 861
	Adaptador Castellini CERAMIC FREEDOM	60 51 762
	Adaptador para turbina Midwest/ISO con 4 o 5 orificios y conexión fija	60 51 853
	Adaptador Morita Alpha	60 51 911
	Adaptador Morita CP4	60 51 929
	Adaptador Osada OFJ	60 85 745
	Adaptador Yoshida QUICK JOINT	63 23 831

Tapa verde*

Raspador ultrasónico para piezas de mano ultrasónicas, puntas y accesorios de jeringa multifunción		Ref.
Adaptadores para piezas de mano ultrasónicas:		
	Adaptador Sirona SiroSonic TL/PerioSonic	65 36 135
	Adaptador Sirona SiroSonic/L	65 36 143
	Adaptador de pieza de mano recta EMS Piezon	66 13 538
	Satelec Slim	66 23 438
	Satelec Newtron LED	66 23 446
	Satelec Newtron	66 23 420
Adaptadores para boquillas de jeringas multifunción:		
	Adaptador de boquilla Sirona Sprayvit	65 36 150
Adaptadores para puntas ultrasónicas:		
	Adaptador de puntas ultrasónicas Sirona: para puntas de instrumentos SiroSon S/C8/L, SiroSonic/L, SiroSonic TL y PerioSonic	65 36 127
	Adaptador de puntas ultrasónicas EMS	66 10 708
	Adaptador de puntas ultrasónicas Satelec	66 10 716
Adaptadores para boquillas de dispositivos con chorro de polvo:		
	EMS AIR-FLOW®	66 23 461
	EMS AIR-FLOW® Handy	66 23 453

* La tapa verde únicamente está prevista para el reprocesamiento de las puntas del raspador y de periodoncia.
No se ha diseñado para el reprocesamiento de puntas de implantología, endodoncia, micropreparaciones y cementado.

Información para pedidos y accesorios

DAC Universal S

Producto		REF.
	Tapa rosa: • Tapa rosa • 1 bote de lubricante concentrado NitramOil • Filtro de agua • Tubo • Filtro combinado • Cable de alimentación • Destornillador para el adaptador • Dispositivo de memoria USB DAC Universal S • Soporte de indicador • 1 papel de indicadores químicos (30 uds.) **Kit Check & Clean:** • Tapón Check & Clean • Tapa Check & Clean • Pastillas de limpieza NitraClean • Jeringa • Rollos de algodón • Destornillador para el filtro de agua residual • Filtro de agua residual	67 42 899 (EU) 67 47 534 (GB)
	Kit de instalación del “sifón” (Touch): • Sifón con conexión directa • Manómetro • Tubo • Filtro de agua residual (6 uds.) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 uds.)	67 09 880
	Kit de instalación de “depósito de agua residual” (Touch): • Depósito de agua residual • Manómetro • Tubo • Filtro de agua residual (6 uds.) • Pastillas de limpieza NitraClean (50 uds.)	66 98 299

Accesorios		REF.
	Lubricante concentrado NitramOil n.º 2 (azul, 6 botes) para DAC Universal	62 59 118
	Pastillas NitraClean (caja de 50 uds.)	66 35 499
	PCD DAC Universal S	67 42 956
	Filtro de agua residual (6 uds.)	66 98 166
	Soporte de indicador	67 43 624
	Indicadores químicos (510 uds., para DAC Universal S)	67 42 857
	Tapa Check & Clean	67 09 997
	Tapón Check & Clean	67 10 003

Accesorios		REF.
	Tapa rosa, incl. soporte de indicador, sin adaptadores	67 42 907
	Tapa blanca, incl. soporte de indicador, sin adaptadores	67 42 931
	Soporte de la tapa	67 09 856
	Depósito de agua residual con tubo sifón con conexión directa	60 78 526 61 26 341
	Impresora térmica DAC Universal Papel para impresora	60 51 770 65 99 018

Tapa rosa

Adaptador para piezas de mano rectas y contraángulos		REF.
	Adaptador Touch Dentsply Sirona TE/ Classic	66 86 682
	Adaptador ISO/INTRAmatic®	60 51 648
	Adaptador para contraángulos KaVo y Bien-Air	60 51 663

Adaptador para turbinas		REF.
	Adaptador de acoplamiento rápido R/F/B de Sirona	60 51 697
	Adaptador KaVo MULTIflex	60 51 655
	Adaptador W&H Roto Quick	60 51 671
	Adaptador BienAir UNIFIX	60 51 713
	Adaptador NSK PTL	60 51 804
	Adaptador NSK QDJ	60 51 812
	Adaptador Borden de 2 o 3 orificios	60 51 861
	Adaptador Castellini CERAMIC FREEDOM	60 51 762
	Adaptador para turbina Midwest/ISO con 4 o 5 orificios y conexión fija	60 51 853
	Adaptador Morita Alpha	60 51 911
	Adaptador Morita CP4	60 51 929
	Adaptador Osada OFJ	60 85 745
	Adaptador Yoshida QUICK JOINT	63 23 831

Tapa blanca[1]

Adaptadores para piezas de mano ultrasónicas, puntas yaccesorios de jeringa multifunción		REF.
Adaptadores para piezas de mano ultrasónicas:		
	Adaptador Sirona SiroSonic TL/PerioSonic adapter	65 36 135
	Adaptador Sirona SiroSonic/L	65 36 143
	Adaptador de pieza de mano recta EMS Piezon	66 13 538
	Satelec Slim	66 23 438
	Satelec Newtron LED	66 23 446
	Satelec Newtron	66 23 420
	Adaptador de pieza de mano KaVo SONICflex para KaVo SONICflex 2003 y KaVo SONICflex 2008	67 32 056
Adaptadores para boquillas de jeringas multifunción:		
	Adaptador de boquilla Sirona Sprayvit	65 36 150
Adapter for ultrasonic/sonic tips:		
	Adaptador de puntas ultrasónicas Sirona: para puntas de instrumentos Siro-Son S/C8/L, SiroSonic/L, SiroSonic TL y PerioSonic[1]	65 36 127
	Adaptador de puntas ultrasónicas EMS	66 10 708
	Adaptador de puntas ultrasónicas Satelec	66 10 716
	KaVo Adaptador de puntas SONICflex 2003	67 35 646
Adaptadores para boquillas de dispositivos con chorro de polvo:		
	EMS AIR-FLOW®[2]	66 23 461
	EMS AIR-FLOW® Handy	66 23 453

[1] La tapa blanca no está prevista para el procesamiento de puntas de implantología, endodoncia y cementado.

[2] No disponible actualmente.

Sujeto a modificaciones técnicas y errores en el texto. N.º orden A91100-M45-C197-01-7600. Impreso en Alemania, Dispo n.º 4605, OEW17 WS 0319 VO.

Soluciones completas

Como The Dental Solutions Company™, los productos de Dentsply Sirona ofrecen soluciones innovadoras, desde consumibles a equipamiento para todas las especialidades. Compartimos tu misión: practicar una odontología más segura, más rápida y de mayor calidad.

- **D.O.** Digital Orthodontics
- **I2C** Implant to Crown
- **R2C™** Root to Crown

www.dentsplysirona.com

THE DENTAL SOLUTIONS COMPANY™

Dentsply Sirona